

NEU

remaplan

Produkte für die Umwelt

... Ihr Komposterspezilist

made
in
Germany

Ganzjahreskomposter Thermoquick® Express 330

Rasche Umwandlung
aller organischen Abfälle
in nährstoffreichen Dünger.

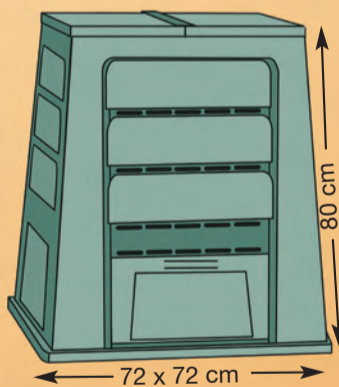
Abfall vermeiden -
wertvollen Dünger gewinnen!

ca. **330 L**
Kompostervolumen

- geringer Platzbedarf, besonders großes Kompostervolumen
- "Express" montiert, ohne Werkzeug
- schnelle Kompostierung
- geruchsneutral

Langlebig - Umweltfreundlich

Müllgebühren sparen durch Kompostierung



Vielorts wird auch der Kauf eines Komposters aus recyceltem Kunststoff bezuschusst! Erkundigen Sie sich bitte bei der für Ihren Wohnort zuständigen Behörde (Gemeinde, Stadtverwaltung, Landratsamt etc.). Es lohnt sich!

Kompostierfibel zum Download unter www.remaplan.de



Großzügige
Öffnungen für bequeme
Kompostentnahme

Nouveau!	Nuovo!	New!	Novinka!	Nowość!	Új!
Thermoquick® Express 330 <ul style="list-style-type: none"> • Composteur fermé pour toutes les saisons • Montage exprès • Compostage exprès • Encombrement réduit, gros volume de compostage • Montage simple et rapide • Compostage très rapide grâce à une aération optimale • Parois sombres stockant la chaleur • Récupération pratique du compost par tous les côtés • Couverture stable au vent avec possibilité de fermeture <p>Instructions de montage - voir au verso ca. 330 L Capacité</p>	Thermoquick® Express 330 <ul style="list-style-type: none"> • Composter chiuso per tutto l'anno • Espresso nella struttura • Espresso nel compostaggio • Ingombro minimo, grande volume di compostaggio • Facilità e rapidità di montaggio • Compostaggio veloce grazie a una ventilazione ottimale • Pareti scure e che fungono da accumulatore termico • Comoda rimozione del compost da tutti i lati • Coperchio resistente al vento con possibilità di chiusura <p>Istruzioni per il montaggio - vedere a tergo ca. 330 L Capienza</p>	Thermoquick® Express 330 <ul style="list-style-type: none"> • Closed-in year-round composter • Express set-up • Express composting • Low space requirement, large composting capacity • Quick, easy assembly • Quick composting due to state of the art ventilation system • Dark, thermal panels • Easy compost removal from all sides • Wind-proof, closable cover <p>Assembly instruction - see reverse side ca. 330 L Capacity</p>	Thermoquick® Express 330 <ul style="list-style-type: none"> • Uzavřený celoroční kompostér • Velmi rychle postavený • Velmi rychle kompostuje • Nízká potřeba místa, velký objem pro kompostování • Snadná a rychlá montáž • Rychlé kompostování za použití optimálního provzdušňování • Tmavé stěny akumulující teplo • Pohodlný odběr kompostu ze všech stran • Víko s možností uzavření, odolné proti náporu větru <p>Návod na montáž a kompostování - viz zadní strana ca. 330 L Kompostovací objem</p>	Thermoquick® Express 330 <ul style="list-style-type: none"> • Zamknięta kompostownia całoroczna • Szybki montaż • Szybkie kompostowanie • Małe zapotrzebowanie miejsca, duża objętość kompostowania • Łatwy i szybki montaż • Szybkie kompostowanie dzięki optymalnie działającej wentylacji • Ciemne, magazynujące ciepło ściany • Wygodne wybieranie kompostu z wszystkich stron • Odporna na wiatr pokrywa, z możliwością zamknięcia <p>Instrukcja montażu i kompostowania - patrz na odwrocie ca. 330 L Pojemność</p>	Thermoquick® Express 330 <ul style="list-style-type: none"> • Zárt, egész évben használható komposztáló • Igen gyorsan felépíthető • Igen gyorsan komposztál • Kicsi a helyigénye, nagy a befogadó képessége • Egyszerűen, gyorsan szerelhető • Az optimális levegőztetés révén gyors a komposztálás • Sötét, hőtároló oldalfalak • A komposzt kényelmesen, minden oldalról kivehető • Szélálló fedél lezárási lehetőséggel <p>A felállítási és komposztálási útmutatást a hátoldalon találja meg ca. 330 L Komposztáló térfogat</p>



Thermoquick® Express 330

Kompostieren – aber richtig

Wo ist der beste Platz?

Mit dem **remaplan**-Komposter erreichen Sie eine besonders schnelle Verrottung, wenn sie ihn an einem halbschattigen Platz aufstellen, der rundum gute Luftzufuhr garantiert. Der Kompost muß direkten Kontakt zum Boden haben, damit Bodenorganismen und Regenwürmer eindringen können, die zur Kompostbereitung unbedingt nötig sind. Achten Sie auch auf etwas Abstand zum Nachbargrundstück: 50 cm sollten es mindestens sein. Wenn Sie beispielsweise gegen Ungeziefer vorsorgen wollen, legen Sie ein engmaschiges Drahtgeflecht auf den Boden.

Was kommt in den Komposter?

Alle organischen, verrottbaren Abfälle aus dem Garten, dem Stall oder der Küche ergeben wertvollen, natürlichen Dünger: z.B. Gemüse- und Obstabfälle, Gartenpflanzen aller Art, Laub, Eierschalen, Kaffeesatz, Teeblätter, Sägemehl, Haare, Federn, Stallmist, Knochenraspeln oder -mehl, Häckselmaterial usw.

Wie wird gemischt?

Erst die Mischung ergibt einen guten Kompost. Geben Sie nie mehr als höchstens 5 cm vom gleichen Material auf den Kompost. Schneiden Sie lange Pflanzenreste von Stauden oder Bäumen auf maximal 20 cm Länge, besser noch, Sie häckseln diese Abfälle.

Wieso ist Rasenschnitt problematisch?

Grasabfälle vom Mähen sollten Sie besonders gut mit anderen Abfällen mischen und nur in einer ganz dünnen Lage aufbringen, da Gras leicht fault. Das Abdecken mit einer Schicht Erde beschleunigt die Verrottung. Noch besser ist es, angewelktes Gras zum Mulchen zu verwenden.

Warum ist Feuchtigkeit wichtig?

Kleinstlebewesen, Bakterien und Pilze bilden während des Rotteprozesses, der bei 50 - 60° C abläuft, Humus und Nährstoffe. Dazu wird eine gewisse Feuchtigkeit benötigt. Wenn es also im Sommer lange Zeit nicht geregnet hat, muß gewässert werden. Richtig ist es, wenn sich der Kompost wie ein nasser, ausgedrückter Schwamm anfühlt. Beachten Sie: bei zuviel Nässe fault der Kompost, bei zuwenig stoppt die Verrottung.

Wann kann der Humus entnommen werden?

Früher verwendete man den Kompost erst nach seiner vollständigen Verrottung, was bis zu 3 Jahre dauerte. Mit einem **remaplan**-Komposter kann der Humus bereits nach 5 bis 6 Monaten entnommen werden. Es ist jedoch zweckmäßig, im Herbst den Kompost umzusetzen und mittels eines Siebes die feineren Anteile zur Düngung herauszufiltern.

Wohin mit dem fertigen Kompost?

Der Humus wird auf die Beete gestreut, grobes Material in den Komposter zurückgegeben, es dient als Grundlage für den nächsten Kompostansatz. Bringen Sie fertigen Kompost nur bei feuchter Witterung aus und arbeiten Sie ihn sofort in die obere Bodenschicht ein, damit die wichtigen, aber empfindlichen Kleinstlebewesen durch Sonneneinwirkung keinen Schaden nehmen.

Réussir son compost

Où placer le composteur?

Le composteur doit être placé à un endroit semi-ombragé, où la circulation de l'air n'est pas entravée. Le compost doit être en contact direct avec le sol, afin de permettre aux microorganismes et aux lombrics de le coloniser.

Que peut-on mettre dans le composteur?

Tous les déchets organiques et putrescibles provenant du jardin, de la cuisine ou de l'étable.

Comment mélanger les déchets?

Le tas de compost doit être élevé par couches de 5 cm au maximum par type de déchet. Les branches et les racines doivent être débitées en morceaux de 20 cm de long au maximum. Les déchets doivent de préférence être broyés.



1.1



1.2

Aufbauanleitung

- Nehmen Sie zwei Seitenwände und fügen Sie diese im rechten Winkel aneinander. Die linke Seitenwand (Abb. 1.1 und 1.2) sollte dabei um ca. 5 cm angehoben werden. Führen Sie die Nasen der linken Seitenwand in die Vertiefungen der rechten Seitenwand. Schieben Sie dann die linke Seitenwand von oben nach unten gleichmäßig an der Führung der rechten Wand entlang. Mit den restlichen Seitenwänden verfahren Sie wie oben beschrieben.
- Anschließend fixieren Sie die oberen Ecken mit dem beigefügten Sicherungsclip und klappten diesen nach innen in die Rundung (2.1). Stellen Sie den Deckel mit den beiden Scharnieren in die vorgesehene Nut (Abb. 2.2). Dann rasten Sie die beiden Deckelhälften mit den Zapfen jeweils an den Deckelscharnieren ein.
- Der fertige Kompost lässt sich von allen vier Seiten durch Hochziehen der Schieber entnehmen (Abb. 3.1).

Instructions de montage

- Prendre deux faces latérales et les placer à angle droit l'une par rapport à l'autre. Ce faisant, relever la face latérale de gauche (ill. 1.1 et 1.2) de 5 cm env. Introduire les ergots de la face latérale gauche dans les alvéoles de la face latérale droite. Tirer ensuite la face latérale gauche de haut en bas de manière uniforme le long du guide de la face droite.

Procéder de la même manière avec les autres faces latérales.

- Fixer ensuite les coins supérieurs à l'aide des clips de fixation fournis puis replier ces derniers dans l'arrondi (ill. 2.1). Placer le couvercle avec les deux charnières dans l'encoche prévue à cet effet (ill. 2.2). Enclencher en suite chacun des deux demi-couvercles avec les ergots dans les charnières pour couvrir.

- Le compost produit peut être retiré par l'une des quatre faces en soulevant la trappe (ill. 3.1).

Sous réserve de modifications techniques.

Istruzioni di montaggio

- Posizionare i due elementi laterali ad angolo retto l'uno rispetto all'altro. L'elemento laterale sinistro (Fig. 1.1 e 1.2) deve risultare sollevato di ca. 5 cm rispetto a quello destro. Inserire i naselli dell'elemento laterale sinistro nelle apposite cavità dell'elemento laterale destro. Spostare, quindi, l'elemento laterale sinistro dall'alto verso il basso regolarmente in direzione dell'elemento laterale destro. Applicare la procedura descritta sopra a tutti gli elementi laterali restanti.
- Infine, fissare gli angoli superiori mediante le apposite clip di sicurezza, ripiegandole verso l'interno, nella parte arrotondata (2.1). Posizionare il coperchio in modo che entrano le cerniere siano inserite nelle rispettive scanalature (Fig. 2.2). Fissare entrambe le metà del coperchio alle cerniere del coperchio stesso.



Brief guide to the optimal composting process

Where is the best position?

With compost bins from **remaplan**, you will get very quickly an effort, if you place the composter at an half-shady place, where the air can ventilate easily. The compost bin must have direct contact to the soil, to let invade micro-organisms, insects, larvae and worms, which are the most efficient converters. Please do not place the composter too close to the property of your neighbour: a distance of 20 inch might be enough. To avoid the access of rodents, who might eat to many important worms, you can lay on the base a close wire netting.

Suitable material for your composter

All organic waste from garden and kitchen can be converted to precious, natural fertilizer, for example: waste of fruit and vegetable, plants, leaves, eggshells, coffee grounds, tea leaves, (shredded) garden cuttings, newspaper, horse manure.

How to mix

Please do only place thin layers (nearly 2 inch) of the same material on the top of your compost. Cut long branches to a maximum size of 8 inch - or more effective - shredder them.

Problems with grass cuttings?

A lot of recently cut grass will collapse in short time to an airtight layer and provokes putrescence. For this, please mix especially grass cuttings intensively with other waste material or take only thin layers on the compost. Even supply of garden soil or old compost will accelerate the composting process. In case your garden produces to much grass cuttings, let it get dry before or use it to cover your soil.

The importance of moisture

Micro-organisms, like bacteria and fungi, produce during the composting process - which rises the temperature up to 60° C - humus and nutrients. They need moisture to this converting process. Too much water will produce oxygen deficiency (unpleasant odours). If it is too dry, the micro-organisms will get in inoperative position and the composting process stops. During periods without rain, additional water may be needed. If the compost is too wet, you can add paper or sawdust to regulate the moisture. Good compost structure is spongy.

When will the compost be ready?

With compost bins from **remaplan**, humus can be produced - regarding best environmental conditions - after six months. The finest parts - passed through a sieve - can be used for soil improvement. It is the best organic fertilizer.

Where to take the ready-made compost?

Fine material can be spread to your garden and indoor plants as best fertilizer. Please do not strew it during heat. The micro-organisms are sensitive to sunlight and dryness. Bigger or raw material may be the base of a new composting process.

Kompostovat - ale správně

Kde je nejlepší místo?

Pomocí Kompostér od firmy remaplan dosáhnete zvláště rychlého tlení, pokud jej postavíte na polostinné místo, které zajišťuje absolutně dobrý přívod vzduchu. Kompost musí mít přímý kontakt s půdou, aby do něho mohly vniknout mikroorganizmy a dešťovky, které jsou k tvorbě kompostu bezpodmínečně nutné. Dbejte přitom na dostatečný odstup od sousedního pozemku: minimální vzdálenost je 50 cm. A pokud chcete být chráněni před obtížným hmyzem, položte před nástavbou drátěné pletivo s malými oky pod Kompostér.

Co se do kompostéru dává?

Všechny organické, tlející odpady ze zahrady a z kuchyně vytvářejí cenné přirozené hnojivo, např. zeleninové a ovocné odpady, zahradní rostliny všeho druhu, listí, skořápky, kávová sedlina, čajové lístky, piliny a zvláště rezanka (rozmělněná větvě a křoviny).

Jak se míchá?

Dávejte týž materiál jen ve slabých vrstvách (asi 5 cm)! Zastříhnete dlouhé zbytky rostlin, křovin a stromů na maximální délku 20 cm nebo - ještě lépe - tento materiál rozřežte.

Proč je tráva problematická?

čerstvě posekaná tráva, nesmíchaná, se rychle nasákne do nepropustné vrstvy a má sklon k hnití. Smíchejte proto posekanou trávu intenzivně s jinými odpady a dávejte ji na kompost ve slabé vrstvě. Pokrytí a smíchání s vrstvou řezanky nebo zeminy usnadní tlení. Zavadlou trávu můžete rovněž použít k nastýlání.

Proč je důležitá vlhkost?

Malí živočichové, bakterie a plísně vytvářejí během procesu tlení, který probíhá při teplotě 50 až 60° C, humus a živiny. Při vysoké vlhkosti kompost shrne, při nízké vlhkosti se zastaví tlení. Pokud v létě dlouhou dobu neprší, musí se kompost doplňkově zavlažovat. Pokud je ale kompost příliš vlhký, můžete přidáním pilin nebo kartonu regulovat vlhkost. Kompost by měl být kompaktní a mít konzistenci vlhké houby.

Kdy je možno odebrat kompost?

V kompostéru je možno odebrat kompost - podle vnější teploty - již po pěti až šesti měsících. Při obrácení kompostu na podzim nebo na jaře můžete prosit jemně částečky jako hotové, organické hnojivo.

Kam s hotovým kompostem?

Hotový kompost podporuje růst přirozeným přihnojováním. Humus se jemně rozptýlí na trávník nebo se zapracuje do záhonů. Rozhazujte kompost při vlhkém počasí a okamžitě jej zapracujte do horní vrstvy půdy, aby nebyli důležití, ale citliví živočichové poškozeni vlivem slunečního záření. Hrubý nebo nezetelý materiál vražte na kompost, neboť slouží jako podklad pro příští dávku kompostu.

Porady dla lepszego kompostowania

Gdzie jest najlepsze miejsce na ustawienie kompostownika?

Kompostowniki zapewniają szczególnie szybkie kompostowanie, gdy są ustawione w miejscach półcienistych, z dobrym obiegiem powietrza. Kompost musi mieć bezpośredni kontakt z podłożem, aby drobnoustroje i dżdżownice miały do niego dostęp. Należy zwrócić uwagę na odpowiedni (co najmniej 50 cm) odstęp od działki sąsiedni. Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się robactwa należy rozłożyć pod kompostownikami siatkę drucianą o drobnych oczkach.

Co nadaje si ę na kompost?

Wszystkie odpadyki organiczne z ogrodu i kuchni, np. resztki warzyw i owoców, chwasty, skorupki jajek, fusy z herbaty itp.

Jak mieszać kompost?

Nakładając resztki równymi cienkimi warstwami (ca. 5 cm), gałęzie i rośliny ciąć na fragmenty nie dłuższe niż 20 cm.

Dlaczego skoszona trawa jest tak problematyczna?

Awieźo ścięta trawa szybko wysycha i tworzy nieprzepuszczalną dla powietrza warstwę, co może powodować gnienie kompostu. Należy więc ją dokładnie wymieszać z innymi odpadkami organicznymi. Odkrywanie kompostu i mieszanie z posiekana trawą lub ziemią wspomaga proces kompostowania.

Dlaczego wilgotno ść kompostu jest taka ważna?

Drobnoustroje, bakterie i grzyby wytwarzają podczas procesu kompostowania, przebiegającego w temp. 50 - 60° C, gotowy humus i substancje odżywcze dla roślin. Przy zbyt dużej wilgotności kompost gnije, natomiast przy zbyt małej - proces kompostowania zostaje zatrzymany. Podczas długotrwałej deszczowej pogody zaleca się nakrycie kompostownika folią lub runem. W okresie suszy należy kompost dodatkowo nawadniać. Wilgotność może być regulowana poprzez dodanie do kompostu trocin. Kompost musi być zwarty i nasiąkły, jak gąbka.

Kiedy kompost jest gotowy?

Dzięki kompostownikom - w zależności od temperatury zewnętrznej - świeży kompost jest gotowy co 6 miesięcy. Przy wymianie kompostu jesienią i wiosną można odsiać drobne części kompostu jako gotowy, organiczny nawóz.

Co zrobić z gotowym kompostem?

Gotowy kompost wspiera wzrost roślin przez naturalne nawożenie. Humus rozsiewany jest na trawę lub zmieszany z glebą na grządkach. Należy wyjąć gotowy kompost podczas deszczowej, wilgotnej pogody i natychmiast zmieszać z górną warstwą gleby w ogrodzie. Grubsze, niezbutwalne części kompostu włożyć z powrotem do kompostownika, aby służyły jako podstawa następnego kompostowania.

Komposztáljunk - de helyesen

Hol van a legjobb hely?

A Thermo különösen gyors a komposztálási folyamatra, ha a komposztálót egy félgénekes helyen állítjuk fel, amely minden irányból megfelelő szellőzést biztosít. A komposzt közvetlenül érintkeznie a talajjal, hogy a mikroorganizmusok és a giliszták, melyek a komposztáláshoz nélkülözhetetlenek, a komposztba jussanak. Ügyeljen a szomszédos telektől való megfelelő távolságra: legalább 50 cm-t kell tartani. Amennyiben a férgek elleni védekezést is meg akarja oldani, helyezzen az összeszerelés előtt egy sűrű szövésű drórhálót a Thermo alá.

Mi kerülhet a komposztálóba?

Minden szerves, elbomló kerti és konyhai hulladékból értékes, természetes trágya lesz: pl. zöldség- és gyümölcshulladék, minden kerti növény, falevél, tojáshéj, kávézacc, teafű, faforgács és különösen nyeseledék (levágott, feldarabolt gallyak és cserjék).

Hogyan keverjük az anyagokat?

Azonos anyagokból vékony rétegeket (kb. 5 cm) helyezzen a komposztálót. A hosszú, fákról vagy cserjékről származó növényi maradványokat vágja legfeljebb 20 cm hosszúra vagy - ami még jobb megoldás - aprítsa fel ezeket a növényi hulladékokat.

Miért problematikus a lenyírt pázsit?

A keveretlen, lenyírt fű hamar leveget az nem eresztő réteget képez és könnyen rothadnának el. Ezt elkerülendő keverje a lenyírt fűvet bőven egyéb hulladékokkal vagy helyezzen vékony rétegeket a komposztára. Egy réteg nyeseledékkal vagy földdel történő keverés és lefedés elősegíti a bomlási folyamatot. A száraz fűvet talajtakaróként is használhatjuk.

Miért fontos a nedvesség?

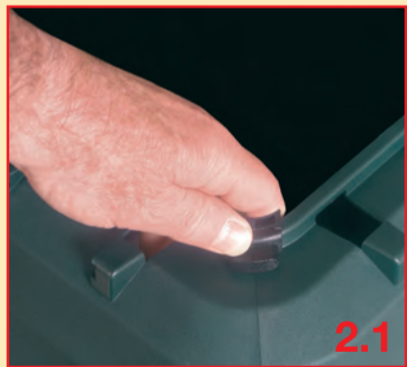
Az 50 - 60° C fokon lejároló bomlási folyamat alatt kis méretű élőlények, baktériumok és gombák humuszt és tápanyagokat képeznek. Ehhez a folyamathoz van szükség a nedvességre. Túl sok nedvesség esetén rothadnának indul a komposzt, túl kevés nedvesség pedig megállítja a bomlást. Ha nyáron hosszú ideig nem esik az eső, locsolni kell a komposztot. Amennyiben a komposzt túl nedves, fűrészpör vagy kartonpor hozzáadásával szabályozhatja a nedvességet. A komposztnak masszívnak kell lennie és nedves szivacs érzetét kell keltenie.

Mikor lehet a kész komposztot kitermelni?

A Thermo a kész komposztot - a külső hőmérséklet függvényében - már öt-hat hónap múlva kitermelhetjük. Aszú vagy tavaszi komposzt esetén finomított részeket mint kész, szerves trágyát rothadtunk le.

Hol alkalmazzuk a kész komposztot?

A kész komposzt természetes trágyaként segít elő a növekedést. A humuszt finoman a pázsitra szórhatjuk vagy az ágyásba dolgozhatjuk. A kész komposztot nedves időben használjuk ki és azonnal dolgozzuk be a felső talajrétegbe, hogy a fontos érzékeny kis méretű élőlények a napsütés hatására ne károsodjanak. A durva vagy el nem bomlott anyagokat helyezze vissza a komposztálóba, mivel ezek a következő komposztálás alapjait szolgálják.



2.1



2.2



3.1

- A questo punto sarà possibile prelevare il compost prodotto sollevando l'elemento scorrevole che si trova su tutte e quattro le pareti del dispositivo (Fig. 3.1).

Assembly instructions

- Place two of the side walls at right angles to each other. Raise the left side wall (Fig. 1.1 and 1.2) by approximately 5 cm. Guide the lugs on the left side wall into the recesses in the right side wall. Then slide the left side wall down evenly into the guide along the right side wall. Repeat the process with the other side walls.

- Then fix the upper corners with the supplied fastening clips, folding them inward into the curve (2.1). Place the lid with the two hinges into the groove (Fig. 2.2). Then fit the two halves of the lid with the pivots into the lid hinges.

- When the compost is ready, it can be removed from all four sides by raising the sliding flap (Fig. 3.1).

Montážní návod

- Vezměte dvě boční stěny a spojte je v pravém úhlu k sobě. Levá boční stěna (obr. 1.1 a 1.2) by přitom měla být asi o 5 cm nadzvednuta.

vedte výstupy levé boční stěny do prohloubení pravé boční stěny. Posuňte poté levou boční stěnu rovnoměrně shora dolů podél vedení pravé stěny. Stejným způsobem, jako bylo popsáno výše, postupujte i s ostatními stěnami.

- Poté zafixujte horní rohy pomocí přiložené zajišťovací svorky a zaklapněte ji směrem dovnitř do zaoblení (2.1). Víko s oběma úchytkami umístěte do příslušné drážky (obr. 2.2). Poté zajištěte obě poloviny víka pomocí čepů vždy na úchytkách víka.

- Hotový kompost lze pak odebrat ze všech čtyř stran vytazením posuvné části nahoru (obr. 3.1).

Technické změny vyhrazeny.

Instrukcja montażu

- Ustawić dwa elementy boczne pod kątem prostym względem siebie i podnieść lewy element (rys. 1.1 i 1.2) o ok. 5 cm. Wprowadzić haki lewego elementu w zagłębienia prawego elementu. Następnie wsuwać równomiernie lewy element do końca w dół wzdłuż prowadnicy prawego elementu. W ten sam sposób należy postąpić z pozostałymi elementami bocznymi.

- Następnie zamocować oba górne rogi za pomocą dołączonego klipsa mocującego i zatrzasknąć go wewnątrz w zaokrągleniu (2.1). Pokrywkę z dwoma zawiasami zacześć w przewidzianym do tego celu wpuszc (2.2).

Za pomocą trzpieni zatrzasknąć obie połowki pokrywy na każdym zawiasie pokrywy.

- Poprzez podniesienie zasuwki ze wszystkich czterech stron można pobierać gotowy kompost (rys. 3.1).

Zmiany techniczne zastrzeżone.

Összeszerelési útmutató

- Fogjon meg két oldalfalat, és illesse őket derékszögben össze. Eközben a bal oldalfalat (1.1 és 1.2 ábra) kb. 5 cm-rel emelje meg. A bal oldalfal peckeit dugja a jobb oldalfal mélyedéseibe. Tolja a bal oldalfalat fentről lefelé egyenletesen a jobb oldalfal vágata mentén. A többi oldalfallal a fentiek szerint járjon el.

- Ezután a tartozék bilincssel rögzítse a felső sarkokat, majd billentsé befelé az ívelt kiála kitású részbe (2.1). Állítsa a fedelet a két csuklópánttal az erre szolgáló vágatba (2.2 ábra). Ezután kattintsa be a fedél két felét a csapokkal a fedél csuklópántjainál.

- A kész komposzt mind a négy oldalon a tolokák felhúzásával vehető ki (3.1 ábra).

A műszaki változtatások jogát fenntartjuk.